



Bozen, 8.7.2016

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

**BERICHT**  
zu dem vom Südtiroler Landtag  
genehmigten Beschlussantrag Nr. 394/15

---

**Einführung des Lehrfachs  
Bürgerkunde an den  
Oberschulen Südtirols**

Wir beziehen uns auf den in der Sitzung vom 2. Dezember 2015 angenommenen Beschlussantrag Nr. 394/15 betreffend die Einführung des Fachs Bürgerkunde an den Oberschulen Südtirols und dürfen Ihnen als zuständige Landesräte wie folgt Bericht erstatten.

Wie auch im Rahmen der Aktuellen Fragestunde in der Sitzung des Südtiroler Landtages vom Mai 2016 mündlich erklärt, wurden für die Durchführung einer Studie bereits Vorgespräche mit Institutionen und Organisationen geführt. In Kürze wird dazu der Auftrag erteilt werden, damit diese Studie ab dem Schuljahr 2016/2017 durchgeführt werden kann.

Zudem haben wir zahlreiche Projekte und Initiativen auf den Weg gebracht, um dem Beschlussantrag Rechnung zu tragen. Zu Punkt 3 des beschlossenen Teiles dürfen wir darauf hinweisen, dass für die Stärkung der Kompetenzen der Schüler und Schülerinnen in der politischen Bildung bereits heute sehr viel unternommen wird. Hier eine Aufzählung der wichtigsten Aktivitäten:

**Schülerwettbewerb Politische Bildung**

Südtirol beteiligte sich am Schülerwettbewerb Politische Bildung, der von der Bundeszentrale für Politische Bildung, Bonn, ausgerichtet und auf Südtiroler Ebene vom Bereich Innovation und Beratung mitgetragen wird. Die Schüler/innen wählen eines von sechs aktuellen Themen aus und bearbeiten es in Form einer Projektarbeit in der Klasse. Im laufenden

Bolzano, 8/7/2016

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

**RELAZIONE**  
sulla mozione n. 394/15,  
approvata dal Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano

---

**Introduzione della materia di educazione  
civica e politica nelle scuole superiori  
nella Provincia autonoma dell'Alto Adige**

Con la presente relazione facciamo riferimento alla mozione n. 394/15, approvata nella seduta del 2 dicembre 2015, sull'introduzione della materia di educazione civica e politica nelle scuole superiori della Provincia autonoma di Bolzano e, in quanto assessori competenti, esponiamo quanto segue:

Come anticipato a voce nel corso della trattazione delle interrogazioni su temi di attualità durante le sedute del Consiglio provinciale a maggio 2016, ci sono già stati dei primi colloqui con istituzioni e organizzazioni in merito all'esecuzione di uno studio. L'incarico verrà affidato a breve, in modo che lo studio possa essere svolto a partire dall'anno scolastico 2016/17.

Abbiamo inoltre avviato una serie di progetti e di iniziative relativi alla mozione. In merito al punto 3 della parte deliberativa ci permettiamo di far notare che già si sta facendo molto per rafforzare le competenze dei ragazzi e delle ragazze in merito alla formazione politica. Segue un elenco delle principali attività:

**Concorso scolastico di formazione politica**

La Provincia autonoma di Bolzano ha partecipato al concorso di formazione politica, organizzato dall'agenzia germanica per l'educazione politica (Bundeszentrale für Politische Bildung), con sede a Bonn, e promosso a livello provinciale dall'area "Innovation und Beratung" del dipartimento Istruzione tedesca. Tra sei temi di attualità, i ragazzi ne scelgono uno da

Schuljahr ist es zwei Südtiroler Schulklassen gelungen, beim Schülerwettbewerb Politische Bildung in Bonn den ersten Preis in ihrer Kategorie zu gewinnen. Sieben weitere Schulklassen aus Südtirol konnten sich im oberen Mittelfeld platzieren und ebenfalls attraktive Preise holen. Insgesamt nahmen 44 Schulklassen am Schülerwettbewerb der Bundeszentrale für Politische Bildung, Bonn teil, mehr als doppelt so viele als noch im Vorjahr.

<http://www.Bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/wettbewerb/>

### **Aktionstage Politische Bildung**

Die Aktionstage Politische Bildung finden alljährlich vom 23. April bis zum 9. Mai statt. Sie haben das Ziel, den Wert der Politischen Bildung für eine lebendige Demokratie ins Bewusstsein zu rufen. 2016 stehen die Aktionstage in Südtirol unter dem Leitthema „Menschen! Rechte?“. Anlässlich des Autonomiekonvents gibt es außerdem einen zweiten Schwerpunkt mit dem Thema „Südtirol-Autonomie“. Folgende Aktionen wurden 2016 angeboten:

- Storytelling zum Thema „Menschenrechte“ an drei Oberschulen des Landes
- Besuch des Kinofilms „Selma“ (USA 2015) im Filmclub an mehreren Terminen
- Aktuelle Medienliste zum Thema „Menschen! Rechte“
- Bereitstellung des Aktionskoffers „Civil Powker“, das Lernspiel zu zivilem Engagement bei internationalen Konflikten.
- Quiz zur Politischen Bildung 2016
- Ausstellungsbesuch zur Autonomiegeschichte
- Workshop bzw. Diskussionsrunde mit Zeitzeugen zum Thema Südtirol-Autonomie
- <http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/angebote/>

### **Aktuelles Projekt: „Auf der Flucht“**

Die Flüchtlingsthematik ist in mehreren Fächern Unterrichtsthema, infolge der jüngsten Entwicklungen ist sie besonders aktuell und brisant. Dieses fächerübergreifende Projekt richtet sich an Lehrpersonen und Schulklassen, die Interesse haben, sich intensiver damit zu befassen. Die Lehrpersonen werden in die konkrete Planung des Projekts einbezogen, so dass je nach schulischen Voraussetzungen unterschiedliche Schwerpunkte gesetzt werden können. Neben der Erkundung der Fluchtursachen und der Fluchtwege, der aktuellen rechtlichen Situation von Flüchtlingen (Genfer Konvention, etc.) sowie der Berichterstattung über Flüchtlinge geht es in diesem mehrteiligen Bildungsprojekt auch um die Sensibilisierung für das Schicksal von Menschen, die sich

trattare in classe come progetto. Durante l'anno scolastico in corso, due classi altoatesine sono riuscite a piazzarsi al primo posto della loro categoria al concorso scolastico per la formazione politica a Bonn. Altre sette classi altoatesine si sono classificate bene, riuscendo a ottenere anch'esse dei premi interessanti. Quest'anno a questo concorso scolastico hanno partecipato in tutto 44 classi, più del doppio rispetto all'anno passato.

<http://www.Bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/wettbewerb/>

### **Iniziativa “Verso una cittadinanza attiva”**

L'iniziativa “Verso una cittadinanza attiva” si svolge tutti gli anni dal 23 aprile al 9 maggio. L'obiettivo è quello di rafforzare la consapevolezza rispetto al valore che la formazione politica riveste per una democrazia sana. Nel 2016 l'iniziativa altoatesina è dedicata al tema “Diritti! Per tutti?”. Nell'ambito della Convenzione sull'autonomia si è sviluppata un'altra tematica, ovvero quella dell'“autonomia dell'Alto Adige”. Per il 2016 sono state proposte le seguenti iniziative:

- storytelling sull'argomento “diritti umani” in tre scuole superiori della provincia
  - visione del film “Selma” (USA 2015) al Filmclub (diverse date)
  - lista aggiornata del materiale inerente all'argomento “Diritti! Per tutti?”
  - disponibilità della valigetta “Civil Powker”, il gioco pedagogico sull'impegno civile nei conflitti internazionali
  - quiz sulle conoscenze politiche 2016
  - visita all'esposizione sulla storia dell'autonomia
  - gruppo di lavoro ovvero tavola rotonda sull'autonomia dell'Alto Adige con protagonisti del tempo
- <http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/angebote/>

### **Progetto attuale “Auf der Flucht” (In fuga)**

Visti gli sviluppi recenti, il delicato argomento dei profughi è di particolare attualità e tocca diverse materie scolastiche. Questo progetto interdisciplinare è rivolto agli insegnanti e alle classi che intendono trattare l'argomento in modo più approfondito. La partecipazione degli insegnanti alla pianificazione concreta del progetto permette di definire diverse priorità a seconda del tipo di scuola. Questo progetto di formazione non si limita ad analizzare i motivi e le vie di fuga dei profughi nonché il loro attuale status giuridico (Convenzione di Ginevra ecc.) fornendo delle informazioni in merito, ma si occupa anche della sensibilizzazione rispetto al destino di persone che per diversi motivi, spesso mettendo a rischio la propria vita, si vedono costrette a lasciare la loro patria, e offre

aus verschiedenen Gründen gezwungen sehen, ihre Heimat unter zum Teil lebensgefährlichen Bedingungen zu verlassen, sowie um den sprachlichen Austausch (Englisch, Französisch, Italienisch) mit Betroffenen.

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/didaktische-materialien/flucht-und-asyll/>

### **Informationstätigkeit über außerschulische Anbieter**

Der Bereich Innovation und Beratung gibt eine Broschüre heraus, welche über außerschulische Anbieter zu den Bereichen Geschichte und Politische Bildung informiert. Im Bereich Politische Bildung sind im laufenden Schuljahr besonders der Besuch des Südtiroler Landtags, das Projekt der OEW „Die Welt mit anderen Augen sehen“ sowie das Thema der Talente-Tage 2015 „Dimensionen der Globalisierung“ zu erwähnen.

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/angebote/>

### **Lernmaterialien Mittelschule**

- Schulbuch „Miteinander lernen“
- Die Arbeitsmappe „Prävention Rechtsextremismus: Bausteine zur Entwicklung von Lebenskompetenzen, Toleranz und Demokratiebewusstsein im Unterricht mit Jugendlichen im Alter von 12-16 Jahren“ beinhaltet zahlreiche Anregungen zum sozialen Lernen, zum Abbau von Vorurteilen, zur Menschenrechtsbildung, zum Demokratiebewusstsein, zur Autonomie sowie zum Erkennen von rechtsextremen Gedankengut.

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/publikation/>

### **Lernmaterialien Oberschule**

- Im Materialienpool des Faches Wirtschaft und Recht finden sich neben Materialien und Publikationen zu den politischen Institutionen auch andere Themen der Politischen Bildung, darunter die Finanzielle Bildung, die Genossenschaften und die Globalisierung  
<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/wirtschaft-und-recht/>
- Im Materialienpool „Historypool“ befinden sich auch Materialien zur Politischen Bildung, darunter

anche la possibilità di parlare con queste persone (in inglese, francese e italiano).

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/didaktische-materialien/flucht-und-asyll/>

### **Attività informativa di organismi extrascolastici**

L'area "Innovation und Beratung" del dipartimento Istruzione tedesca pubblica un opuscolo informativo in cui si elencano tutte le organizzazioni extrascolastiche che offrono attività formative in materia di storia e formazione politica. Per quanto riguarda la formazione politica, quest'anno meritano particolare attenzione la visita al Consiglio provinciale, il progetto dell'OEW "Die Welt mit anderen Augen sehen" (Vedere il mondo con altri occhi) nonché il tema delle giornate dei talenti (Talente-Tage 2015) "Dimensionen der Globalisierung" (dimensioni della globalizzazione).

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/angebote/>

### **Materiale didattico per le scuole medie**

- libro scolastico "Miteinander lernen" (impariamo insieme)
- fascicolo "Prävention Rechtsextremismus: Bausteine zur Entwicklung von Lebenskompetenzen, Toleranz und Demokratiebewusstsein im Unterricht mit Jugendlichen im Alter von 12-16 Jahren" sulla prevenzione dell'estremismo di destra: elementi di base per lo sviluppo delle competenze di vita, di tolleranza e di sensibilizzazione alla democrazia nell'insegnamento ai giovani tra i 12 e i 16 anni contiene numerosi spunti per l'apprendimento sociale, l'eliminazione di pregiudizi, la sensibilizzazione rispetto ai diritti umani e alla democrazia, l'autonomia nonché l'individuazione di ideologie proprie dell'estrema destra.

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/publikation/>

### **Materiale didattico per le scuole superiori**

- Tra il materiale didattico per le lezioni di economia e diritto, oltre alla documentazione e alle pubblicazioni sulle istituzioni politiche, troviamo anche altre tematiche inerenti alla formazione politica, tra cui la formazione finanziaria, le cooperative e la globalizzazione.  
<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/wirtschaft-und-recht/>
- Tra il materiale "Historypool" troviamo anche documentazione relativa alla formazione politica tra

aktuell die neue Publikation des Europarats „Bookmarks. Bekämpfung von Hate Speech im Internet durch Menschenrechtsbildung“

- <http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/geschichte/>
- Die Publikation „Prävention Rechtsextremismus“ beinhaltet Materialien zu mehreren Themen der Politischen Bildung, die im Biennium behandelt werden, darunter die Menschenrechte, interkulturelle Bildung, Partizipation sowie Demokratiebewusstsein
- <http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/publikation/>
- Auf Schulebene werden je nach Schule verschiedene Initiativen und Projekte umgesetzt, darunter die Teilnahme am Europäischen Jugendparlament, die Organisation von monatlichen Politischen
  - Cafe zu wechselnden Themen, von themenspezifischen Workshops und Diskussionsrunden zu aktuellen Anlässen, wie z. B. Wahlen, Referenden usw.

#### Links zu Tätigkeiten und Lernmaterialien:

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/>  
[http://www.bildung.suedtirol.it/files/3014/3832/8547/Geschichte und Politische Bildung-Internet.pdf](http://www.bildung.suedtirol.it/files/3014/3832/8547/Geschichte%20und%20Politische%20Bildung-Internet.pdf)  
<http://www.provinz.bz.it/politische-bildung/>  
<http://www.bildung.suedtirol.it/uber-uns/news-inhalt/?art=540735>  
 Progetto di educazione Civica e Stradale

Die Landesräte  
 Philipp Achammer  
 Dr. Florian Mussner  
 Dr. Christian Tommasini

cui attualmente anche la nuova pubblicazione del Consiglio d'Europa "Bookmarks. Combating hate speech online through human rights education" (Lotta all'istigazione all'odio in internet attraverso l'educazione ai diritti umani).

- <http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/geschichte/>
- La pubblicazione "Prävention Rechtsextremismus" (prevenire l'estremismo di destra) contiene materiale relativo a diversi argomenti di formazione politica che vengono trattati nel biennio, tra cui i diritti umani, la formazione interculturale, la partecipazione e l'educazione alla democrazia.
- <http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/publikation/>
- A livello scolastico ci saranno una serie di iniziative e progetti che varieranno a seconda della scuola, tra cui la partecipazione allo "Europäisches Jugendparlament" (Parlamento europeo dei giovani), l'organizzazione di
  - "caffè politici" mensili con argomenti sempre diversi, gruppi di lavoro a tema e dibattiti in occasione di determinati eventi (es. elezioni, referendum ecc.).

#### Link per accedere alle attività e al materiale didattico:

<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/politik-und-soziales/>  
[http://www.bildung.suedtirol.it/files/3014/3832/8547/Geschichte und Politische Bildung-Internet.pdf](http://www.bildung.suedtirol.it/files/3014/3832/8547/Geschichte%20und%20Politische%20Bildung-Internet.pdf)  
<http://www.provinz.bz.it/politische-bildung/>  
<http://www.bildung.suedtirol.it/uber-uns/news-inhalt/?art=540735>  
 Progetto di educazione Civica e Stradale

Gli assessori provinciali  
 Philipp Achammer  
 dott. Florian Mussner  
 dott. Christian Tommasini

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages am 8.8.2016 eingegangen, Prot. Nr. 4709/md/ci

Pervenuta alla segreteria generale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano in data 8/8/2016, n. prot. 4709/VP/pa